

Ce mois-ci...

Saison artistique 2001-2002 au CCSA.....	3
Nouveau conseil élu.....	4
Pause-café pour l'Alzheimer.....	4
Nouvelle agente d'information	4
Jeunesses Musicales du Canada	5
Horaire des cours pour l'automne.....	6 et 7
Nouvel organisme accrédité.....	7
Équipe gagnante tournoi golf.....	8
Tournoi d'échecs pour jeunes.....	8
Catherine et Christian Thériault.....	9
Budget 2000-2001.....	10
Scouts-Guides de Fredericton.....	13
Spectacle pour enfants.....	14
Plantation du chêne.....	15
Incident du 15 août.....	15
Pièce de théâtre.....	17
Qui baptise les routes?.....	18

Les chroniques

Billet du directeur général	2
Centre d'accès communautaire Sainte-Anne	7
« La le son de franc sait ».....	9
École Sainte-Anne.....	10
École Arc-en-ciel	11
Au P'tit Monde de Franco	14
À la galerie.....	16
Nouveautés à la bibliothèque	18
En passant... ..	19
Le mois de septembre en bref.....	20



Et c'est reparti!

Une nouvelle année scolaire est maintenant entamée dans la région de Fredericton ainsi que partout ailleurs. Le personnel enseignant ainsi que les élèves ont déjà commencé à mettre la main à la pâte en ce qui concerne les cours et les leçons. Mais l'année scolaire n'est pas seulement un flux continu de devoirs qui semble s'éterniser... c'est aussi un temps regorgeant d'activités!

Le Comité de parents de l'école Sainte-Anne, entre autres, a organisé encore cette année la Foire du livre Scholastic du 14 au 16 septembre. D'autres activités sont déjà en vue comme la vente d'ornements de Noël en novembre. Du côté de son conseil étudiant (élèves 9-12), des activités à l'heure du dîner destinées à remonter les esprits seront organisées ainsi que plusieurs autres jeux (« Twister ») et concours qui créeront

sûrement une atmosphère gaie et motivante pour tous. À l'école Arc-en-ciel d'Oromocto, la situation est semblable. La création de plusieurs comités pour élèves, professeurs et parents promet une année enrichissante et remplie d'activités!

Le Centre communautaire Sainte-Anne (CCSA) offre aussi une nouvelle saison très aguçante. Des spectacles de musique populaire, classique et traditionnelle, des pièces de théâtre, des expositions à la galerie, des 5 à 7 envoûtants, des spectacles pour enfants, des cours de danse, des cours en informatique, des activités sportives et j'en passe!

Celui ou celle qui a dit que l'été était plus intéressant n'a certainement jamais mis pieds à l'école Sainte-Anne ou au CCSA pendant l'année scolaire! Des activités, on en mange! (R.C.)

Attentats américains : Le CCSA réquisitionné

Le Centre communautaire Sainte-Anne a failli jouer un rôle dans la foulée des tristes attentats de New York et de Washington.

En milieu d'après-midi du 11 septembre, les services de la Croix-Rouge ont demandé à la direction du Centre de se préparer à recevoir des passagers de vols dirigés vers

les aéroports de l'est du pays.

En consultation avec la direction scolaire, la décision fut prise de mettre le gymnase à la disposition de la Croix-Rouge.

Ce n'est que vers 19 h 30 qu'on a avisé le Centre que les installations ne seraient pas requises. (P-É.T.)



Billet du directeur général

DES ÉCOLES QUI DÉBORDENT!

J'en ai parlé en mai 2000... les écoles Sainte-Anne et Arc-en-ciel font mentir les statistiques en matière d'inscriptions scolaires. Et il en serait de même pour l'école Samuel-de-Champlain, à Saint-Jean.

Dans le cas des écoles Sainte-Anne et Samuel-de-Champlain, le bilan est fort simple : ça déborde! À Arc-en-ciel, ça se maintient. Presque partout ailleurs dans la province, il semble que ça diminue.

L'amélioration de la situation économique de Saint-Jean avec la venue de plusieurs centres d'appels (embauche de personnes bilingues) est certes une des raisons qui obligent l'ajout de roulottes sur le terrain de l'école Samuel-de-Champlain.

À Fredericton, un facteur unique à une ville capitale contribue à maintenir ou à gonfler les inscriptions scolaires : le renouvellement de la fonction publique. L'arrivée d'un nouveau gouvernement, comme il y a quelque deux ans, s'accompagne de la venue de nouveaux fonctionnaires, surtout lorsqu'on offre un programme de retraites anticipées comme celui qui prendra fin en mars prochain. Et quand ce facteur se conjugue à une fonction publique vieillissante, c'est la recette parfaite pour gonfler les effectifs scolaires.

Des centaines et des centaines de fonctionnaires plutôt âgés, et dont les enfants ont quitté les bancs scolaires depuis belle lurette, ont pris leur retraite depuis deux ans. Plusieurs centaines d'autres le feront à la fin du programme, en mars prochain. Si le programme vise à réduire les effectifs de la fonction publique, il est aussi vrai que des centaines et des centaines de postes ont été ou seront comblés par des plus jeunes, y compris de nombreux

jeunes couples dont les enfants sont venus ou viendront s'ajouter aux effectifs de la garderie et de l'école Sainte-Anne.

Heureux problème, peut-être. Mais aussi une foule de casse-têtes! Une liste d'attente pour les programmes de la garderie. Des réaménagements de salles scolaires, manque de temps pour tout ce beau monde dans le gymnase, achalandage accru dans la cafétéria, etc.

Il ne faut donc pas être surpris d'entendre de plus en plus parler de nouvelle construction. Et c'est là un mot qui cause bien des migraines aux autorités du ministère de l'Éducation. Ils débattent déjà sur d'autres dossiers comme celui de Moncton, qui réclame une nouvelle école secondaire francophone.

Il faudra un jour faire face à la réalité. Lors de la construction de l'école Sainte-Anne (à l'intérieur du Centre communautaire Sainte-Anne) en 1978, l'institution comptait 392 élèves; lors d'un agrandissement en 1991, on a agrandi l'espace scolaire d'environ 43 % et l'on y a entassé le double d'élèves peu après, y compris l'ajout du niveau de la maternelle.

La conception et la construction d'une nouvelle école ne se fait pas du jour au lendemain. Le Conseil d'éducation du district 01, duquel relève à la fois les cas de Moncton, Fredericton et Saint-Jean, devra donc bientôt se pencher sérieusement sur sa liste de priorités.



Paul-Émile Thériault, directeur général

Centre communautaire Sainte-Anne

Pour nous rejoindre :

715, rue Priestman
Fredericton (N.-B.) E3B 5W7
tél. : 453-2731 téléc. : 453-3958
<http://www.centre-sainte-anne.nb.ca>

ou par courrier électronique à :

Directeur général *Paul-Émile Thériault*
ccsadm@nbnet.nb.ca

Secrétaire de direction *Sylvette Godin*
ccsasdir@nbnet.nb.ca

Coordnatrice à la programmation *France Martin-Bouchard*
ccsaprog@nbnet.nb.ca

Coordinateur des services *Larry Le Blanc*
ccsaserv@nbnet.nb.ca

Agent d'information *Rachel Comeau*
ccsainfo@nbnet.nb.ca

Contrôleur *Guy Collette*
ccsacont@nbnet.nb.ca

Secrétaire-réceptionniste *Guylaine Perron*
ccsasrec@nbnet.nb.ca

Régisseur technique *Serge Bernier*

Surveillant de l'entretien *Gérald LeBlanc*

Préposés à l'entretien *Richard Gaudet*
Martin Gionet

Textes

Paul-Émile Thériault, Rachel Comeau, Ronald LeBreton, Marc-Antoine Demers, école Arc-en-ciel, école Sainte-Anne, garderie Au P'tit Monde de Franco inc., Diane Gauthier, organismes accrédités du Centre

Révision et mise en page

Rachel Comeau

Relecture

Guylaine Perron

N. D. L. R. : L'utilisation du genre masculin dans les textes n'a pour objet que d'en alléger la lecture et inclut aussi bien le féminin.

Date de tombée

Les textes pour *L'Info-lien* doivent être soumis au plus tard le **lundi avant le dernier vendredi du mois** précédent, sauf exceptions.

Date de tombée pour octobre
le lundi 24 septembre 2001

Saison artistique 2001-2002 au CCSA

Pour la nouvelle saison artistique, le Centre communautaire Sainte-Anne (CCSA) a préparé une programmation culturelle très diversifiée qui saura divertir tous les goûts et tous les âges. Que vous soyez un accro de la musique francophone populaire ou de la musique classique, que vous soyez un amateur de théâtre ou une personne qui préfère le calme de la littérature ou des peintures, vous trouverez sûrement des activités qui feront appel à vos intérêts!



Toute cette belle programmation débute sous peu avec entre autres la pause-café nationale pour l'Alzheimer le 20 septembre, de 9 h à 16 h, à la galerie du Centre, où vous pourrez savourer une bonne tasse de café tout en aidant la Société d'Alzheimer. Quelques jours plus tard, soit le 27 septembre, vous pourrez admirer les œuvres de Raymond Martin pendant son vernissage qui aura lieu à 20 h, à la galerie du Centre. Pour les enfants ce mois-ci, il y aura le fabuleux spectacle de Sylvie Gallant intitulé Mimi, mon petit chat, le 30 septembre, à 14 h, au théâtre du Centre. D'autres activités auront cours pendant ce mois donc n'oubliez pas de consulter le calendrier d'activités au présentoir à l'entrée du Centre.

Au mois d'octobre débutera la saison des Jeunesses Musicales du Canada. Voilà une des rares occasions d'entendre de l'opéra, du piano, un trio et un quintette de

cuvres tous réunis dans une même saison. Le premier spectacle, l'opéra *Così fan tutte* de Mozart, aura lieu le 25 octobre au Playhouse de Fredericton. Les autres spectacles se tiendront au théâtre du Centre en novembre, février et avril prochains. Des rendez-vous qu'il ne faut certainement pas manquer!

Débutant en octobre également, la saison du Théâtre populaire d'Acadie (TPA). Cette année, le TPA présentera trois pièces de théâtre au CCSA, soit en octobre, en novembre et en février. La première pièce de la saison, *Sur le bord de la fenêtre*, un tout petit chien en flammes de Patrick Quintal, mettra en vedette l'auteur lui-même ainsi que l'excellente et très appréciée comédienne Nicole LeBlanc. Cette pièce, qu'on décrit comme simple, humaine et touchante, sera présentée au théâtre du Centre le 7 octobre, à 20 h.

Dans une série de spectacles qui

débuteront en novembre, la programmation pourrait inclure des spectacles de Marie-Jo Thério, Jean-François Breau, Bois Joli, etc. Ces spectacles n'ont pas encore été confirmés au moment de mettre cet édition sous presse.

Finalement, le retour tant attendu des 5 à 7 les vendredis aura lieu le 12 octobre prochain. Les 5 à 7 se tiendront dans la salle River de l'hôtel Lord Beaverbrook à Fredericton. Le dépliant de la programmation des 5 à 7 sera disponible le 1er octobre à la réception du Centre et via son réseau de distribution. Des belles occasions de partager en français!

Pour en savoir davantage sur toutes ces activités, procurez-vous le calendrier d'activités disponible au présentoir à l'entrée du Centre. Consultez également nos prochaines éditions de L'Info-Lien. Bonne nouvelle saison! (R.C.)

Nicole Godbout, BSS, TSE
Services de counselling

- Dépression/Troubles émotifs
- Gestion de stress
- Guérison enfant intérieur
- Problèmes reliés au travail
- Familles
- Santé
- Deuil
- Session de groupe

Couvert par la plupart des plans d'assurance
PAE, PAEF et service bilingue

126, rue Wellington, Fredericton, N.-B. E3A 3A5
Tél. : (506) 454-1998 harmonie@nbnnet.nb.ca



Pause-café pour l'Alzheimer

Le jeudi 20 septembre 2001, la population est invitée à la pause-café nationale pour la Société Alzheimer qui aura lieu de 9 h à 16 h à la galerie du CCSA. Une tasse de café pour participer à la lutte contre la maladie d'Alzheimer, ça coûte pas cher et c'est pour une bonne cause! Amenez vos amis!

Aurella Losier-Vienneau élue à la présidence

Le Conseil communautaire Sainte-Anne s'est donné un nouvel exécutif au cours de l'été qui s'achève. Mme Aurella Losier-Vienneau en est la nouvelle présidente. Quant à Mme Stéphanie LeBlanc, nouvelle venue sur le conseil, elle a été élue à la vice-présidence. Laurent McLaughlin a été choisi pour la présidence du Comité de programmation-marketing et Fernand Lévesque au poste de trésorier. Mme Losier-Vienneau préside aussi le Comité exécutif, tandis que Mme LeBlanc dirige celui des politiques.



De gauche à droite, assis : Georgette Roy, Aurella Losier-Vienneau, présidente, Stéphanie LeBlanc, vice-présidente et présidente du Comité des politiques, Fernand Lévesque, trésorier; debout, Paul-Émile Thériault, directeur général, Albert Ferguson, Benoît Locas, Michel Robichaud, Jean Finn. Absent : Laurent McLaughlin, président du Comité de programmation-marketing.

M. Benoît Locas est le représentant du conseil auprès de la Commission de la bibliothèque Dr Marguerite-Michaud et M. Albert Ferguson représente le conseil au Comité de direction du Centre d'accès communautaire Sainte-Anne.

Lors de la rencontre électorale, un hommage spécial a été rendu au président sortant, M. Marcel Thébeau. Celui-ci a complété deux mandats de trois ans au conseil et pendant quatre de ces six années, il a occupé le poste de président. Une plaque lui fut remise pour souligner le fait qu'il est la personne ayant consacré le plus de temps à la présidence du Conseil communautaire. (P-É.T.)

Nouvelle agente d'information au CCSA

Une nouvelle venue s'est jointe à l'équipe du Centre communautaire Sainte-Anne pendant la saison estivale. Rachel Comeau est la nouvelle agente d'information.

Après des études secondaires à la polyvalente W.-A.-Losier de Tracadie-Sheila, Rachel a obtenu un baccalauréat ès arts avec majeure en Information-Communication et mineure en Traduction de l'Université de Moncton.

Son entrée sur le marché du travail lui a ouverte les portes du monde de l'information et de la communication dans ses fonctions d'agente de communication auprès de Pêches et Océans Canada, où elle a notamment faite ses premières armes dans la rédaction, les matériaux publicitaires et le monde de l'informatique.

Rachel s'est aussi démarquée par ses contributions bénévoles, notamment dans les studios de la radio-étudiante *Radio J* ainsi qu'au journal universitaire *Le Front*.

Rachel peut être rejointe par téléphone au 453-2731, ou encore par courriel au ccsainfo@nbnet.nb.ca (P-É.T.)



Aesthetique
Par
Joanne

1190 Rue Woodstock
Fredericton, N.-B.
(506) 435-5626



Dr Henri S. Giasson
OPTOMETRISTE

ROOKWOOD
PROFESSIONAL
C.L.I.N.I.C

249 ROOKWOOD
FREDERICTON (N.B.)
450-8636 FAX 450-8634
GIASSON@BRUNET.NET

DRS GIASSON, HARDING,
CLEMENTS & CLEMENTS

Téléphonez-nous pour obtenir un rendez-vous!



Nouvelle saison artistique pour les Jeunesses Musicales du Canada

Le Centre Jeunesses Musicales du Canada-Fredericton (JMC) lance sa campagne de vente d'abonnements pour sa saison artistique 2001-2002 et on peut se procurer les billets à la réception du Centre communautaire Sainte-Anne (CCSA) dès maintenant. Les JMC sont très fiers de leur palette de spectacles des plus intéressants, qui comprend un opéra, une pianiste, un trio et un quintette de cuivres.

Cette année, les JMC offre une série complète de quatre spectacles, soit :

Così Fan Tutte de Mozart, le mardi 25 octobre au Playhouse

« Ainsi sont-elles toutes » C'est ainsi que l'on peut traduire le titre de cet opéra de Mozart. L'œuvre raconte l'histoire de deux jeunes hommes qui découvrent que leurs fiancées ne sont pas tout à fait aussi fidèles qu'ils auraient aimé le croire. Les amoureux seront à la fois trompés et trompeurs, puisque c'est sous un déguisement qu'ils vont eux-mêmes mettre la fidélité de leurs dames à l'épreuve. En bout de ligne, les hommes apprendront à se méfier un peu plus, les femmes auront succombé aux charmes de la tentation,

et tout le monde aura réalisé la fragilité des relations amoureuses.

Joe Trio, le mardi 6 novembre au CCSA

Depuis sa fondation en 1989, le Joe Trio est formé de Cameron Wilson, violon, de Laura McPheeters, violoncelle et de Allen Stiles, piano. Le Joe Trio évolue avec bonheur entre musique classique et populaire, en passant par le blues, le folk et le jazz. C'est par un savant mélange de rigueur, de spontanéité et d'humour qu'il fait éclater les frontières des genres musicaux.

Programme: Bernie, Casey, Pinkard, Richards, Wilson, Haydn, Kern, Dvorak, Shostakovich, Beethoven, Lennon, Ungar.

Lucille Chung, pianiste, le mardi 12 février 2002 au CCSA

Née à Montréal, la pianiste Lucille Chung est régulièrement acclamée pour son « jeu perlé de séduction et de raffinement » (Alain Bénard, *Le Journal de Montréal*), « la clarté, le charme, la tendresse, la saine virtuosité, bref toutes les qualités qui conviennent » (Claude Gingras, *La Presse*, Montréal), « Alliant vigueur et souplesse, dans une éloquence aussi naturelle qu'élégante » (*Le soir*, Bruxelles, 1995). Elle s'est produite au Canada, aux É.-U., en Hollande, à

Budapest, en Allemagne, en Belgique, en France, en Italie, en Espagne, en Autriche, en Hongrie, en Russie, en Slovaquie, en Lituanie, au Japon, en Corée et au Brésil.

Programme: Messiaen, Granados, Liszt, Morel, Schumann, Brahms.

Le Quintette de cuivres Impact, le jeudi 25 avril 2002 au CCSA

Le Quintette de cuivres Impact est composé de Samuel Véro et de Frédéric Demers, trompettes, de Marjolaine Goulet, cor, de Jean-Michel Malouf, trombone et de Jean-François Bélisle, tuba, tous issus du Conservatoire de musique du Québec à Montréal. Depuis sa création en 1995, le Quintette s'est vu décerner plusieurs prix dont, entre autres, le Prix Cécile-Mesnard-Pomerleau 2000, le premier prix au Concours de Musique du Canada, le premier prix au Concours de la Montérégie et le premier prix au Festival des harmonies du Québec. Il s'est produit à trente-cinq reprises dans le cadre du programme Jeune Public des JMC.

Programme : Bach, Scheidt, Bozza, Barber, Khatchaturian, Handel, Ewald, Calvert, Bizet. (*Ronald LeBreton, JMC*)

Billets en vente à la réception du CCSA



*Les journées raccourcissent?
Remontez-vous le moral avec les chaudes
couleurs de l'automne!*

* bouquets divers * gerbes de blé * décors d'automne

Tél. : 459-1353

114, rue George, Fredericton, courriel : flowers@flowersmith.com

Cours automne 2001

PROGRAMME DE FORMATION EN INFORMATIQUE DU CENTRE D'ACCÈS COMMUNAUTAIRE SAINTE-ANNE (CAC)

Cours individuel ou en groupe, au choix de l'apprenant

Word/Windows/Excel/PowerPoint/Outlook/HTML/Courriel/

Date : Selon la disponibilité de l'apprenant et du formateur

Durée : Selon l'apprenant

Frais : 15.00 \$/heure (minimum 1 heure)

Cours d'autoformation avec les CD-Roms d'Edu-performance Canada

Word 97/Windows 98/Excel 97/Excel 2000/Power Point 97/Word 2000/Outlook 97/

PowerPoint 2000/Windows 95/Outlook 2000

Date : Selon la disponibilité de l'apprenant et les heures d'ouverture du CAC ou à la maison en louant le CD-ROM pour 40 \$/mois par cours

Durée : 12 heures à 15 heures selon la connaissance de l'apprenant

Frais : 40.00\$ / 1 cours, 65.00\$/2 cours, 100.00\$/3 cours, 130.00\$/4 cours, 150.00\$/5 cours incluant une carte de membre du CAC de 6 mois et les heures d'utilisation pour accomplir le cours au CAC

Cours sur Internet, apprendre à conduire sur l'autoroute électronique de l'information

Tout savoir sur internet : Qu'est-ce que le World Wide Web

Comment utiliser un fureteur de Web

Tout sur le courrier électronique

Le Netiquette? La politesse avant tout

Comment faire une recherche efficace sur le Web

Technique de survie sur l'autoroute de l'information

Conseil pour l'achat d'un ordinateur

L'avenir de l'internet

Date : Le jour individuellement selon la disponibilité du professeur et de l'apprenant

Durée : 12 heures

Frais : 50.00 \$ incluant une carte de membre du CAC de 6 mois

Club des jeunes internautes du CAC

Pour les jeunes de 9 à 15 ans qui veulent tout savoir sur Internet

Local : C-125

Date : Pour les plus avancés : Les jeudis 11, 18 et 25 octobre, 1, 8, 15, 22 et 29 novembre, 6 et 13 décembre de 15 h 05 à 17 h.

Pour les débutants: Les vendredis 12, 19 et 26 octobre, 2, 9, 16, 23 et 30 novembre, 7 et 14 décembre.

Durée : 10 semaines

Frais : 25.00\$ incluant une carte de membre du CAC de 10 semaines



Yvonne McLaughlin
Présidente/Traductrice agréée

Société de traduction

403, rue Regent, bureau 209, Fredericton (N.-B.) E3B 3X6
Téléphone : 450-6037 Télécopieur: 450-2139
Courriel : yvonne@nbnet.nb.ca



Banque de Montréal

Robert Michaud
Spécialiste en fonds
d'investissements

Banque de Montréal
1241, rue Prospect
Fredericton (N.-B.) E3B 3B9

Plans d'investissements
et de retraite

Tél. : (506) 453-0302
Cell. : (506) 461-6190
Télééc. : (506) 453-0257
robert.michaud@bmo.com

Suite...

Plus de 300 cours en ligne disponible en anglais

Cours...

techniques

pour utilisateur de bureau

de connaissances générales et pour la petite entreprise

de développement pour l'entreprise

pour technicien de serveur

de programmation pour Web

Date : Le jour ou le soir individuellement selon la disponibilité du responsable du CAC et de l'apprenant

Durée : En moyenne 4 heures par section

Frais : 25 \$/section de 4 heures en moyenne (chaque cours peut avoir de 2 à 18 sections)

Certains cours sont spécialement fait pour vous préparer à la certification MOUS (Microsoft Office User Specialist) ou pour la certification MCSE/MCP (Microsoft Certification Professional Approved Study Guides).

Vous pouvez faire un test d'évaluation de vos connaissances gratuitement en rapport au cours qui vous intéresse.

Les cours sont en ligne sur Internet et l'apprenant doit venir au CAC avec l'aide du responsable pour suivre un cours. Les cours sont interactifs et animés. La liste complète des cours est disponible au : <http://cnbb.brunnet.net/>

**RENSEIGNEMENTS : CONTACTEZ MARC-ANTOINE DEMERS
AU 453-3365 OU À FREDECAC@NBNET.NB.CA**

Centre d'accès
communautaire
Sainte-Anne



Je prends contact avec le monde

<http://www.francophone.net/fredecac>
par Marc-Antoine Demers

Quoi de neuf?

Cours informatiques

Si vous avez juste besoin de perfectionnement, d'aide ou d'apprendre quelques trucs dans un logiciel spécifique ou sur Internet, nous pouvons vous aider. Vous pouvez venir au CAC pour suivre un cours individuel ou de groupe. Pour plus d'information, consultez l'horaire des cours pour cet automne dans cet édition de *L'Info-Lien*.

Retour du club des jeunes internautes

Le club des jeunes internautes recommencera ses activités le 11 octobre prochain pour les plus avancés et le 12 octobre prochain pour les débutants. Ce club s'adresse aux jeunes de 9 à 15 ans qui sont intéressés à tout savoir sur Internet. Dépêchez-vous de vous

inscrire, puisque les places sont limitées! Inscription au 453-3365 ou à fredecac@nbnet.nb.ca

Bénévoles recherchés

Le CAC a toujours besoin de bénévoles pour offrir du service aux visiteurs. Les bénévoles reçoivent une carte de membre gratuite de 6 mois et un accès illimité à Internet pendant leur quart de travail. De plus, de la formation est maintenant offerte gratuitement aux personnes qui veulent devenir bénévole mais qui ont besoin d'approfondir leur connaissance en informatique.

Rappel

Liste des services au CAC

- Impressions couleur et noir et blanc
- Calendriers et cartes personnalisés
- Agrandissement de photos
- Retouche de photos
- Aide technique (au CAC ou à la maison)

- « Scans » de photos ou de documents
- Construction de pages Web
- Web reporter
- Formation
- Jeux et activités sur le Web
- Copie de sécurité de vos CD
- Création de dépliants et d'affiches

Tarifs des cartes de membre

- Adultes : 15 \$/6 mois ou 25 \$/1 an
- Étudiants et 55 ans et plus : 8 \$/6 mois ou 15 \$/1 an
- Organismes : 30 \$/1 an

Avantages de la carte de membre

Une demi-heure d'utilisation gratuite par jour (temps non cumulatif); 1 \$/heure additionnelle (3 \$ pour les non-membres); rabais sur les inscriptions aux cours, etc. Informez-vous!

Heures d'ouvertures du CAC

Le CAC est situé à l'étage supérieur de la bibliothèque Dr Marguerite-Michaud.

Lundi : 9 h à 17 h

Mardi au vendredi : 9 h à 20 h

Samedi : 13 h à 17 h

Dimanche : fermé

Info et inscriptions

Le 453-3365 ou fredecac@nbnet.nb.ca

Nouvel organisme accrédité

Le Conseil communautaire Sainte-Anne a reconnu un nouvel organisme communautaire lors de sa réunion régulière de septembre 2001. Il s'agit du comité d'Accueil de la Capitale.

Le but du comité d'Accueil de la Capitale est de faciliter l'intégration des nouveaux arrivants francophones et de les renseigner au sujet de la vie francophone dans la Capitale.

Il réalise son mandat en distribuant de l'information et en invitant les nouveaux arrivants à participer aux activités.

Les nouveaux arrivants sont donc invités à communiquer avec la réception du Centre communautaire Sainte-Anne, au 453-2731, et à y laisser noms et numéros de télé-

phone. Un membre du comité communiquera ensuite avec ces personnes. (P-É.T.)

Tournoi de golf 2001 du CCSA

L'équipe gagnante du tournoi 2001 :

Bertin Bernier

Rino Dubé

Daniel Lepage

Jacques Jomphe

Félicitations à l'équipe gagnante ainsi qu'à tous les autres gagnants!

Merci aux nombreux commanditaires ainsi qu'aux bénévoles qui ont contribué au succès de cette dixième édition du tournoi.

Tous les détails sur le tournoi à venir le mois prochain dans *L'Info-lien*.

Tournoi d'échecs pour jeunes

Il y aura un tournoi d'échecs pour les jeunes le dimanche 30 septembre à 12 h 30 au CCSA, au coût de 10 \$ par participant. De nombreux prix de présence seront donnés ainsi que des certificats de participation.

Les fonds récoltés serviront à appuyer Justin Deveau, 12 ans, de l'école Sainte-Anne, qui participera au Tournoi d'échecs mondial de la jeunesse qui se tiendra en Espagne.

On vous demande de bien vouloir vous préinscrire au plus tard le 28 septembre 2001 auprès d'Esther, au 459-2907 ou par courriel à deveaujl@nbnet.nb.ca.



Caisse populaire
de Fredericton

Heures d'ouverture

Lundi et mardi

10 h à 16 h

Mercredi et vendredi

10 h à 17 h

Jeudi

10 h à 19 h

*198, rue Regent
Fredericton (N.-B.) E3B 3W7
Tél. : 458-8828*

Ensemble, tout est possible.

Deux étudiants de la même famille récompensés!

Catherine Thériault, fille de Serge et Suzanne Thériault de Fredericton, a gradué avec honneur en juin 2001 de l'école Sainte-Anne.

La médaille académique du gouverneur général du Canada lui a été

décernée pour avoir atteint la plus haute moyenne académique de l'école Sainte-Anne de la 9^e à la 12^e année inclusivement. Elle s'est méritée près de 14 000 dollars, en prix dont la bourse d'excellence de 3 000 dollars de l'Université de Moncton renouvelable durant les quatre années de son baccalauréat en sciences.

Elle a également reçu un prix de 1 000 dollars pour son excellente performance académique et son implication dans les activités scolaires et communautaires ainsi que de nombreux autres prix en histoire, physique, chimie, mathématiques et biologie.

Catherine a également gagné le concours de mathématiques 2001 de l'Université de Waterloo. Elle a

reçu une médaille et un certificat d'honneur en mathématiques pour avoir obtenu la plus haute note des étudiants de 12^{ème} année de l'école Sainte-Anne qui ont participé à cette compétition. Elle s'est classée parmi le 25 % des meilleurs étudiants en mathématiques au Canada à ce concours.

Quant au frère de Catherine, Christian Thériault, il a lui aussi remporté le concours de mathématiques de l'Université de Waterloo. Il a obtenu la plus haute note des étudiants de 10^{ème} année de l'école Sainte-Anne qui ont participé à cette compétition. Il s'est classé parmi le 25 % des meilleurs étudiants en mathématiques au Canada et a également reçu une médaille et un certificat d'honneur à cet effet.

(P-É.T.)

ABC la le son de franc soit
par Diane Gauthier

Le son n° 11 Pot... fleurs

Michèle a reçu un pot à fleurs pour sa fête et Danièle un pot de fleurs. D'après vous, ont-elles reçu la même chose?


répondent:
« de » indique l'usage actuel de l'emploi avec la préposition destinée à contenir alors que indique ce que le récipient est « à » avec la préposition « pot » bien simple! L'emploi du mot diffère entre les deux? C'est pareille... Comment on fait la fleurs, pot dont on ignore l'ap- Danièle a reçu un pot rempli de vide de tout contenu, alors que tre des fleurs, qui était peut-être Michèle a reçu un pot pour met-



Catherine Thériault avec médaille du gouverneur général



Christian Thériault fait partie du Fredericton Legion Track Club



Rachel Belzile
Conseillère, B. A. Psych., M. Ed., CCC

- Counselling individuel
- Counselling conjugal
- Counselling familial
- Psychosynthèse
- Focusing
- Reiki

Couvert par la plupart des plans d'assurance – Service bilingue

944, rue Prospect, Fredericton (N.-B.) E3B 9M6
Tél. : (506) 459-6651 wood230@nb.sympatico.ca



ATHENE
Services de formation

Cours de français, espagnol, italien et anglais

INSTITUT MEMRAMCOOK INSTITUTE

130, rue Carleton
Fredericton (N.-B.)
E3B 3T4

Tél. : (506) 462-0150
Télé. : (506) 462-0155
athene@nbnet.nb.ca



Pleins feux sur l'école Sainte-Anne!

Site Web du Conseil des élèves 9-12
schools.brunnet.net/francais/esa

L'école, déjà!?!
Wow! Comme l'été a passée vite!
C'est difficile à croire que l'école commence déjà. Certes, le premier jour d'école, tout le monde a hâte de revoir ses amis, mais comme nous le savons bien, cette excitation disparaît aussitôt que nous recevons notre premier fardeau de devoirs. Après cela, les esprits peuvent devenir un peu bas. Cependant, le conseil

des élèves va essayer de remonter le moral en organisant plusieurs activités à l'heure du dîner. Entre autres, nous avons un jeu de « Twister » à trois dimensions et un concours pour déterminer qui peut trouver le plus de bonbons dans une tarte à la crème fouettée sans l'utilisation de leurs mains. Cela nous apportera sûrement le rire à la gorge! De plus, nous aurons bientôt notre première danse de l'année pour célébrer la

rentrée scolaire! En bref, nous commençons l'année dans la bonne direction. J'espère qu'en faisant ces activités, nous revitaliseront l'esprit d'école afin de pouvoir passer une année inoubliable! Bonne rentrée scolaire!

(Danielle Newman, vice-présidente aux relations publiques du Conseil des élèves 9-12)

Un budget presque équilibré !

Les états financiers vérifiés pour l'exercice 2000-2001 du Centre communautaire Sainte-Anne (CCSA) montrent un léger surplus non affecté de 2 249 \$ pour l'exercice terminé le 31 mars 2001. Mais si l'on déduit un compte payable de 881 \$, le surplus n'est plus que de 1 068 \$. Sur un budget total de 1 342 433 \$!

Les revenus du CCSA proviennent du ministère responsable du Centre (Secrétariat à la Culture et au Sport), du ministère de l'Éducation pour le loyer de l'école Sainte-Anne, des locataires (garderie Au P'tit Monde de Franco, Radio-Fredericton et du concessionnaire de la cafétéria, CaterPlan), de la location de salles,

théâtre, gymnase, etc. à des clients externes, autres services tels photocopies, fourgonnette, etc. d'une contribution pour la programmation dans le cadre d'une entente fédérale-provinciale et des frais de participation aux activités organisées par le Centre. Des contributions spéciales sont aussi obtenues du ministère de l'Approvisionnement et des Services pour des travaux ponctuels.
(P-É.T.)

Boutique de l'Amitié

Centre communautaire Sainte-Anne, 715, rue Priestman, Fredericton, tél. : 453-2731



**Notre meilleur choix de livres pour
enfants et adultes est arrivé!
Venez jeter un coup d'oeil!**

Heures d'ouverture

Le dimanche : 10 h 30 à 13 h (sauf fin de semaine avec congé férié le lundi), du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30, sur demande à la réception du Centre. Autres temps par chance ou sur rendez-vous. Reprise du beigne et café : le 23 septembre.

En direct de l'école Arc-en-ciel d'Oromocto

Une rentrée bien réussie à l'école Arc-en-ciel d'Oromocto!

Le quatre septembre dernier fut une journée bien spéciale pour tous les enfants et le personnel fréquentant l'école Arc-en-ciel. Tous ont laissé derrière eux leurs merveilleux souvenirs de vacances pour reprendre le chemin des écoliers. Cette année l'école a accueilli à cette première journée, 281 élèves dont 47 nouveaux.

Mais qu'à cela ne tienne, ils ne sont pas seuls puisque l'école a à sa barre une direction toute nouvelle ainsi que plusieurs professeurs qui viennent d'arriver.

M. Denis Milot tentera au cours de cette année, en tant que directeur, de poursuivre avec entrain la mission de l'école. Celle-ci consiste à donner un enseignement adéquat pour que l'élève acquiert les habiletés nécessaires afin de devenir un perpétuel apprenant.

Cela dit, l'école Arc-en-ciel prouve que l'enfant demeure au coeur de ses préoccupations. Tout au cours du mois de septembre les enseignants ont créé des liens avec leurs élèves afin d'avoir un climat de classe plus agréable. Tout ceci en gardant en tête que développer un enfant respectueux, c'est se prendre en considération en tenant compte des autres et de son environnement.

Enfin nous nous rendons compte avec la création de plusieurs comités que tous, autant élèves, professeurs ou parents sont prêts à retrousser leurs manches pour faire de cette année scolaire 2001-2002 une année remplie de succès, de projets, de coopération et de partage. Oui, l'école Arc-en-ciel est vraiment un milieu de vie enrichissant!

Catherine Tailleux
Directrice-adjointe

C P D F
Claudine Pouliot Designer Fredericton
École de haute couture



Découvrez vos couleurs, votre style, vos proportions
Adaptez vos patrons selon vos mensurations
Elaboration d'un cartable d'échantillons de techniques de haute couture
Projets personnalisés à votre propre rythme

Cours pour débutantes et plus avancées
(max. 8 élèves/cours)
offerts de mai à décembre

455-8276

(message)

claudinepouliot@aol.com

Radio-Fredericton - CJPN 90,5 FM

Ça joue pour nous!

BONJOUR!

vous écoutez CJPN et je vous parle de ma passion :



CJPN a besoin de vous pour enrichir sa programmation!
devenez membre de l'équipe d'animateurs et obtenez
le privilège de vous asseoir sur la chaise de la photo!

Tél. : 454-CJPN (2576)

715, rue Priestman, Fredericton (N.-B.) E3B 5W7
cjpgn@nbnet.nb.ca <http://www.centre-sainte-anne.nb.ca/cjpgn>

Canadian Tire, votre meilleur ami contre le froid!



Rabais 20 %

11¹⁹

Rég. 13.99

**Bûches de bois
qui brûlent proprement**

Brûle cinq fois plus clair
que les bûches régulières.
Chacune brûle pour une
durée de 3 à 5 heures.
Paquet de 6.

Ensemble pour isolation

Ensembles assortis pour
portes patio et fenêtres.
Prévient la perte de chaleur.



Rabais 20 %

3³⁵

Rég. 4.19-21.49



Bouche-fentes

Couleurs assorties pour
aller avec votre décor.

3⁹⁹

L'automne est
arrivé...
l'hiver est
pas loin!
Préparez-
vous aux
rigueurs de
l'hiver dès
maintenant!

... et bien sûr,
encore plus
de produits
en magasin!

Chacun des deux magasins (rives sud et nord) ont des employés qui parlent français, alors... n'hésitez pas à demander un service dans votre langue!

Rive sud

rue Smythe
Charles Guitard, prop.
450-8920

Rive nord

rue Main
Michel Semegen, prop.
450-8933



Merci encore de choisir Canadian Tire!

Association Scouts-Guides de Fredericton Inc.

Urgent besoin d'animateurs

Nous venons tout juste de compléter notre inscription et nous nous apprêtons à démarrer nos rencontres régulières pour la majorité des groupes. Cependant, le manque d'animateurs nous oblige à retarder et même à ne pas offrir le programme pour certains jeunes. Les besoins sont particulièrement criants pour les groupes d'âges de 12-14 ans et de 14-17ans puisque nous n'avons pas d'animateurs pour les jeunes de ces groupes d'âge.

Plusieurs de nos animateurs réguliers sont là depuis 5, 10 et même 15 ans, et désirent attaquer d'autres défis au sein du mouvement. Si vous leur demandez, ils vous diront combien cette expérience leur est valorisante. Ils pourront vous dire leur joie et leur fierté à voir les jeunes avec lesquels ils progressent devenir de meilleures personnes en suivant les traces de Baden-Powell.

L'invitation est lancée! En cette Année internationale du bénévolat, venez vous joindre à notre équipe et découvrez la joie de côtoyer des jeunes pleins d'énergie. Ça ne demande que 2 ou 3 heures par semaine. Vous aurez accès à plusieurs personnes d'expérience pour vous aider à démarrer et nous offrons une formation modulaire complète pour répondre à vos questions.

Pour plus d'information, contactez-nous en soirée :

Frank Bourque, chef de groupe,
459-2784
Germain Landry, président,
457-5517
Louise Roussel, animatrice,
459-5063
(*Germain Landry, président*)



Hypothèque à
taux plafonné

On a mis un plafond à votre taux

Un taux de **1,9 %**
pour les 3 premiers mois

ensuite ajustable aux 3 mois, sans
dépasser le taux plafond
(taux en vigueur sur le terme de 5 ans.) *

**BANQUE
NATIONALE**
620, rue Queen, Fredericton

* Certaines conditions s'appliquent.
Sujet à l'approbation de crédit. Offre à durée limitée.

Contactez-moi!
Vera Disselkamp au 458-8129
Directrice, services financiers



Informez-vous!

90%

des lecteurs de L'Acadie NOUVELLE
se disent satisfaits de notre quotidien. »
Le groupe Léger & Léger

**Pour un abonnement ou
pour une publicité :**

1 800 561-2255

Le quotidien des francophones du Nouveau-Brunswick

Au P'tit Monde de Franco



Septembre est déjà de retour, c'est le temps de dire au revoir à l'été et au vacances et dire bonjour à la nouvelle année qui débute. Comme nous sommes chanceux d'avoir reçu autant de belle température durant les derniers mois. Les employés sont tous de retour, ils dégagent une fraîcheur d'énergie et affiche leur meilleur sourire sur leurs lèvres.

Les nouveaux petits enfants de 2 à 4 ans sont tous arrivés et prêts à débiter leur nouvelle routine dans leur nouvelle classe. Certains sont timides, d'autres ont le sourire au visage, que c'est beau de les voir! Leurs premières expressions sont remarquables lorsqu'ils arrivent à la garderie et qu'ils sont accompagnés de leur parents. On peut y apercevoir de grands yeux qui brillent en voyant les nouveaux jouets ou le terrain de jeu dehors. Beaucoup d'entres eux ne veulent pas quitter la garderie lors de leur première visite car ils s'amuse beaucoup avec leurs nouveaux

amis, tous très gentils et qui partagent les jouets avec eux.

Cela ne va pas sans dire que les premières semaines à la garderie sont bien remplies pour les enfants et cela va de même pour les employés. Une nouvelle routine et pour certains d'entre eux, un nouveau langage. C'est une tâche gigantesque de prendre soin de ces petites merveilles et je lève mon chapeau aux employés de la garderie car vous faites un travail superbe et très important.

Il a fait beau et très chaud pendant tout l'été pour les petits de la garderie et afin de les rafraîchir, les employés ont sorti le boyau d'eau a plusieurs reprises.

Les activités ont également été nombreuses du côté des 5 à 12 ans. Encore une fois, le camp d'été a été un franc succès et les enfants s'en ont donné à coeur joie avec une programmation bien remplie. Ils ont participé à plusieurs sports, voyagé à travers la province et appris beaucoup sur la culture acadienne. Ils ont profité de plusieurs sorties telles que : visite au « Sports Hall of

Fame », à l'aquarium « Huntsman Marine Science Center », au zoo à Moncton, « City Animal Hospital », promenade en bateau, « Bucket Club », etc.

L'été tire maintenant à sa fin mais un automne rempli de plaisir s'annonce à la garderie! (Karen Martin, directrice)

Les politiques et règlements du Centre ont été refondus

Le Conseil communautaire Sainte-Anne a, lors de sa réunion régulière du 4 septembre, approuvé des versions refondues de ses manuel des politiques et manuel des règlements et annexes. Les versions révisées contiennent diverses mises à jour, notamment suite au transfert des activités de la paroisse Sainte-Anne-des-Pays-Bas à l'église.

Les documents peuvent être consultés pendant les heures normales des bureaux, sur demande auprès du directeur général du centre. (P-É.T.)

Mimi, mon petit chat (spectacle pour enfants)

Voici un tout nouveau spectacle tout joyeux et tout soyeux dans le monde merveilleux des chats avec Marie-Sylvie Gallant. Les aventures de Mimi, son petit chat, seront présentées à travers chansons et comptines originales qui sauront faire chanter et danser les enfants.

Âge : 0 à 10 ans

Durée : 45 min.

Lieu : théâtre du Centre communautaire Sainte-Anne

Quand : le 30 septembre à 14 h

Coût : 5 \$/billet, disponibles à la réception du Centre

Les CD et cassettes audio de *Mimi, mon petit chat* seront en vente au spectacle.

Marie-Sylvie Gallant

mon petit chat



Plantation du chêne rouge, le 12 juin 2001

C'est avec beaucoup d'émotion que le président de la Société d'histoire de la rivière Saint-Jean, Fidèle Thériault, a présidé, le 12 juin 2001, avec Son Honneur Marilyn Trenholme Counsell, lieutenant-gouverneure du Nouveau-Brunswick, à la plantation d'un chêne rouge sur le terrain de l'Ancienne résidence du Gouverneur.

C'est là que se trouvait autrefois le village acadien de la Pointe-Sainte-Anne. Ce geste symbolique avait pour but de marquer l'emplacement d'une maison acadienne, dont les ruines ont été découvertes il y a quelques années avant la restauration de l'édifice historique.

Dans son allocution, M. Thériault a expliqué que cette maison appartenait probablement à la famille de Jacques Godin dit Bellefeuille, l'ancêtre des Godin qui demeurèrent dans la région de Fredericton après la destruction du village et qui sont connus aujourd'hui sous le nom de Goodine. C'est pourquoi la Société d'histoire a donné à cet arbre le nom de Bellefeuille. Il y avait aussi les Bergeron dit D'Ambroise, Serreau dit St-Aubin, les Saindon et plusieurs autres familles acadiennes. Pour sa part, la lieutenant-gou-

verneure a souligné que la période de la déportation et de la destruction du village Sainte-Anne a été une période triste dans l'histoire. Mais elle s'est dite heureuse que l'on puisse maintenant vivre ensemble. Elle a déclaré qu'elle est toujours heureuse de participer aux activités francophones. Elle a également invité la Société d'histoire à tenir ses réunions à cette résidence aussi souvent qu'elle le souhaite. Elle a aussi dit espérer voir l'installation, sur le terrain qui était autrefois le village Sainte-Anne, d'un monument quelconque pour commémorer la présence des Acadiens sur ce coin de terre vers le 17^e siècle.

La cérémonie a été suivie d'une



La plantation du chêne rouge à l'occasion du 23^e anniversaire du Centre.

réception offerte par Son Honneur Marilyn Trenholme Counsell et de la séance d'affaires de l'assemblée générale annuelle de la Société d'histoire de la rivière Saint-Jean. (P-É.T.)

Incident du 15 août Que va faire la ville ?

Le Conseil communautaire Sainte-Anne a adressé une lettre au maire de Fredericton, M. Les Hull, l'enjoignant de l'informer des mesures que les autorités municipales envisagent de prendre pour mettre un terme aux incidents à caractère haineux qui entachent les fêtes du 15 août depuis déjà trois ans.

« Mutiler un drapeau reconnu non seulement par la communauté acadienne et néo-brunswickoise, mais aussi par la Francophonie internationale, et utiliser les pièces comme l'ont fait les membres de la Anglo Society, dépasse les bornes de la tolérance et n'est rien de moins que de l'incitation à la haine », écrit la présidente Aurella Losier-Vienneau.

« Au nom du Conseil communautaire Sainte-Anne et de toute la population francophone du Grand Fredericton, je vous demande de bien vouloir m'aviser des mesures qu'entendent prendre les autorités municipales à cet égard. » (P-É.T.)



(506) 452-9888



RE/MAX

Group Four Realty Ltd., REALTOR®
Profilés indépendants et autonomes

Roseline Comeau
Agent Immobilier

273, rue Queen
Fredericton, N.-B. E3B 1A9
Télé.: (506) 452-1590
www.remax-fcton.com

Achetez ou vendez

avec **Remax** Group Four Realty Ltd.

et courez la chance

de **gagner**
une **voiture!**



Pour plus de détails, contactez Roseline
au numéro gagnant : le 452-9888!

À la galerie...

La galerie du CCSA est ouverte selon les heures d'ouverture du Centre. Entrée libre.

Raymond Martin

Du 27 septembre au 30 novembre 2001

Dès sa plus tendre enfance, Raymond Martin considérait crayons et papiers comme ses possessions les plus précieuses.

Il attribue sa passion pour le dessin à une bienveillante institutrice qui semblait toujours le pousser à faire des dessins au tableau et à les colorier.

L'expression de son art fait depuis lors partie intégrante de sa vie et il a toujours ressenti un désir inné de créer quelque chose de réellement beau - un souhait, hélas, qu'il prétend humblement n'avoir toujours pas encore réalisé. Son inspiration de peintre lui vient principalement de la nature telle qu'il se l'imagine -

une nature souvent sauvage mais éclatante de couleurs.

Raymond Martin souhaite pouvoir entreprendre un projet d'envergure dans l'avenir qui l'amènera à peindre les paysages naturels qui caractérisent les diverses régions géographiques et ethniques du Nouveau-Brunswick.

Le vernissage de ses oeuvres aura lieu le 27 septembre, à 20 h, à la galerie du Centre. Ces oeuvres seront en montre jusqu'au 30 novembre prochain.
(Thaddée Renault.)



Un des tableaux de Raymond Martin

OPTOMÉTRISTES

Dr. Mel Soicher O.D.
Dr. Marisa Blanchard O.D.



235, rue Main
Fredericton nord
tél. : 459-1222



NOVA ÉLECTRIQUE LTÉE

200, Urquhart Crescent
Fredericton (N.-B.) E3B 8K5
novaelct@nbnet.nb.ca
Tél. : 452-1123
Télééc. : 457-1363

CAMILLE N. ALBERT, ING. P.
président



FOSTER & COMPANY

Avocats-notaires

564, rue Prospect, bur. 100, Fredericton (N.-B.) E3B 9M3
Télééc. : (506) 462-4001 www.FandCLaw.com
Tél. : (506) 462-4000

Foster & Company, avocats-notaires, est une équipe dynamique et innovatrice, prête à vous servir dans tous les domaines du droit, spécialement en ce qui a trait aux blessures corporelles, au droit des assurances, au litige commercial et aux congédiements.

Ils offrent des services et des résultats de haute qualité, sans toutefois déroger à leur intégrité et à leur éthique professionnelle. Foster & Company se mérite une excellente réputation pour son équipe dédiée et ardente au travail.

J. Charles Foster est fier de pouvoir desservir la clientèle en français.

Services dans tous les domaines du droit incluant

- ◆ Blessures corporelles
- ◆ Droit des assurances
- ◆ Litige commercial
- ◆ Congédiements

Sur le bord de la fenêtre, un tout petit chien en flammes

Dans le cadre de sa 27^e saison, le Théâtre populaire d'Acadie, en collaboration avec le Centre communautaire Sainte-Anne, présente la première de *Sur le bord de la fenêtre, un tout petit chien en flammes*, dimanche le 7 octobre 2001.

Une histoire simple, humaine et touchante écrite par Patrick Quintal. Une production du Théâtre du Double signe mettant en scène l'auteur et l'excellente comédienne Nicole LeBlanc bien connue pour ses nombreux rôles à la télévision de Radio-Canada, notamment Paméla Lalonde dans *4 et demi*, Bella dans *Cormoran* et Rose-Anna dans *Le Temps d'une paix*.

Ce spectacle nous raconte une histoire très touchante, parfois drôle, mettant en présence deux êtres, une mère et son fils, qui tentent de se comprendre à travers la maladie et la mort qui approche. Philippe se rend tous les jours à l'hôpital pour visiter Fabienne, sa mère malade, mais voilà que de plus en plus cette dernière voit des choses, entend des bruits, se sent persécutée et converse avec son mari décédé depuis dix ans. Il tente de ramener sa mère à la réalité, ne sait plus comment réagir et se remet lui-même en question.

Un spectacle qui a fait une sortie remarquable à Montréal et à Ottawa et qui a été louangé par la presse.

Lors de la création du spectacle, le journal *La Nouvelle* titrait « Un texte émouvant, un jeu percutant, enrobé d'une complicité exceptionnelle. » Dans la *Tribune*, on pouvait lire « Nicole LeBlanc sait donner à sa Fabienne la couleur, la verdure et tout le mordant dont on la sait capable. »

La mise en scène est de Luce Pelletier, assistée de Claire L'Heureux. L'équipe des concepteurs regroupent Louise Campeau à la scénographie, Sylvie Baillargeon aux costumes, Jean Francoeur aux accessoires, Jean-Charles Martel aux éclairages, Jacques Jobin à la musique et Carole Lawrence aux maquillages.

En tournée au Nouveau-Brunswick, du 7 au 14 octobre 2001, la première aura lieu à Fredericton, au théâtre du Centre communautaire Sainte-Anne, le 7 octobre, à 20 h. (*Dorice Pinet, TPA*)



Nouvelle saison du TPA au CCSA

Octobre

7 **Sur le bord de la fenêtre,
un tout petit chien en
flammes**

Novembre

4 **Puisque le monde bouge**

Février

15 **Le jeu de l'amour et du
hasard**

Expositions 2001-2002 galerie Sainte-Anne

27 SEPTEMBRE AU 30 NOVEMBRE 2001 : RAYMOND MARTIN

18 JANVIER AU 16 MARS 2002 : À CONFIRMER

23 MARS AU 6 AVRIL 2002 : OIL PAINTING FOR FUN

18 AVRIL AU 28 JUIN 2002 : MAURICE LEBLANC

26 SEPTEMBRE AU 29 NOVEMBRE 2002 : ANNETTE LIRETTE





Nouveautés à la Bibliothèque D^r Marguerite-Michaud, par Françoise Caron, bibliothécaire

Livres

ARNOTHY, Christine. *Embrasser la vie.* (F/ARN)

La suite de *J'ai quinze ans et je ne veux pas mourir*. Le destin extraordinaire de Christine Arnothy : une vie traversée de danger, de passion, de curiosité, d'écriture, de bonheurs immenses et de chagrins indicibles.

CLARK, Mary Higgins. *Dans la rue où vit celle que j'aime.* (F/CLA)

Emily, une jeune avocate de New York, achète une maison dans une riche station balnéaire du New Jersey. Le jour où elle prend possession de sa villa, les ouvriers qui creusent sa future piscine découvrent deux cadavres de femmes enfouis dans le sol de la propriété. L'une est une jeune femme disparue récemment, l'autre était disparue depuis 1890.

COELHO, Paulo. *Le démon et mademoiselle Prym.* (F/COE)

Un mystérieux étranger arrive, dans une région montagneuse, au village de Bescos qui compte 281 habitants, des fermiers et des bergers qui vivent hors du temps. Par l'intermédiaire de Mlle Prym, une jeune employée de l'hôtel qu'il soudoie, l'étranger adresse aux villageois une étrange proposition : s'ils assassinent l'un des leurs, ils se verront récompensés par un trésor de lingots d'or.

MONTUPET, Janine. *Quatre saisons parmi les fleurs.* (F/MON)

Anicia, défigurée et aveugle à la suite d'un accident qui lui ravi sa mère, est hébergée par son oncle Martial. Froid et austère, ce dernier vit seul avec ses enfants Aurèle et Auréline, et Délaïde qui leur sert de

nounou. En soignant Anicia, Délaïde raconte cette famille brisée par la mystérieuse fuite de la mère, son amie. Lentement, les pièces du casse-tête se mettent en place pour que chacun règle ses comptes avec le passé et suive sa destinée.

SULITZER, Paul-Loup. *Dans le cercle sacré.* (F/SUL)

Qui est Diego Vargas ? Que veut-il exactement, ce « libertador », entouré des sept compagnons du cercle sacré. À peine réchappés d'une attaque meurtrière de militaires colombiens en Amazonie, ils vont se disperser dans les cinq continents pour opérer la plus incroyable révolution qu'ait connue l'histoire de l'humanité.

Disques compacts

BERRYMAN, Dorothée. *Dorothée Berryman.*

JORANE. *16 mm.*

NOUGARO. *Embarquement immédiat.*

OUKOUMÉ. *Plan B.*

PELLETIER, Claire. *Galileo.*

RICHARD, Marcella. *Le bon fricot.*

SALVADOR, Henri. *Chambre avec vue.*

Vidéocassettes

Balto (famille)

Fantasia 2000 (famille)

Film de Tigrou (enfant)

Mario Jean (adulte)

Heures d'ouverture

Lundi, mercredi et vendredi : 9 h à 17 h

Mardi : 9 h à 20 h

Jeudi : 13 h à 20 h

Samedi : 13 h à 17 h

Dimanche : fermé

Site web

www.francophone.net/bibliomm

Qui baptise les routes?

Qui a la responsabilité d'afficher le nom des voies de circulation à l'intérieur des municipalités? À quelques reprises la ville de Fredericton a été invitée à afficher le nom du « boulevard de la Pointe-Sainte-Anne » sur la voie divisée qui longe la rive sud du fleuve Saint-Jean, au centre-ville. C'est effectivement le nom de cette voie.

À chaque occasion les représentants de la ville se rabattaient sur le ministère des Transports. C'est un tronçon de route dite provinciale. Donc à la province de s'occuper de l'affichage.

Le Conseil communautaire Sainte-Anne a voulu clarifier cette situation en adressant une lettre à la ministre des Transports, Margaret Ann Blaney, pour lui demander de faire la lumière sur les responsabilités de son ministère. Dans sa réponse, elle écrit : « (...) le ministère des Transports habituellement utilise des numéros de route pour identifier les routes provinciales désignées dans les municipalités. Les municipalités attribuent des noms de rue à ces routes. Quelques routes provinciales désignées à l'intérieur des municipalités sont nommées, mais la décision concernant l'appellation de ces routes relève des municipalités. »

« La route 102 qui traverse la ville de Fredericton longe des tronçons (...) de la promenade de la pointe Sainte-Anne (...). L'autorité concernant l'appellation de ces routes relève entièrement de la ville de Fredericton. »

Dossier à suivre ! (P-É.T.)

M^CINNES COOPER

Avocats, notaires et agents de marques de commerce



De gauche à droite : M^c Marco Cloutier*, M^c Ann-Marie M^cDonald et M^c B. Richard Bell* (* service bilingue)

Impliqué dans un accident de véhicules à moteur?

Renseignez-vous dès maintenant sur vos droits et les délais applicables auprès de vos avocats en préjudices personnels!

Première consultation gratuite*.

Tél. : 458-8572

Barker House, bureau 600, 570, rue Queen, C.P. 610, station A, Fredericton (N.-B.), E3B 5A6. téléc.: 458-9903, www.mcrlaw.com

Charlottetown
(902) 368-8473

Fredericton
(506) 458-8572

Halifax
(902) 425 6500

Moncton
(506) 857-8970

St. John's (T.-N.)
(709) 722-8735

Saint-Jean (N.- B.)
(506) 643-6500

* Accords d'honoraires conditionnels sur dossiers applicables

Le cabinet M^CInnes Cooper offre une représentation complète dans la langue de votre choix dans tous les domaines du droit, y compris : réclamations d'assurance, litige civil, blessures corporelles, droit immobilier, testament et succession, droit de l'emploi et du travail, droit corporatif et commercial et droit pénal.

Abonnements à L'Info-lien

Vous désirez recevoir L'Info-lien à la maison tous les mois? Faites parvenir ce coupon dûment rempli et un chèque à l'ordre du Centre communautaire Sainte-Anne au 715, rue Priestman, Fredericton (N.-B.), E3B 5W7.

Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Code postal : _____

Tél. (dom.) _____ (trav.) : _____

Nombre de numéros (minimum 10) _____ à 1,50 \$ chacun (au Canada) = _____ \$

Distribution de L'Info-lien

1. Distribution gratuite par l'entremise des élèves des écoles francophones de la région de Fredericton : Sainte-Anne (Fredericton), Arc-en-ciel (Oromocto), de même que par les jeunes qui fréquentent la garderie Au P'tit Monde de Franco inc.

* Le District scolaire n'assume aucune responsabilité quant au contenu de L'Info-lien.

2. Distribution gratuite aux points suivants : réception du Centre communautaire Sainte-Anne, Caisse populaire de Fredericton, Canex, salon Renée, Centre de ressources familiales, chapelle Sainte-Marie, Bibliothèque D^r Marguerite-Michaud et certains ministères provinciaux.

3. Par la poste aux abonnés.



En passant...

CJPN est à la recherche d'animateurs-bénévoles

La radio communautaire a un urgent besoin de bénévoles à l'animation! Afin de respecter les termes de leur licence du CRTC, ils doivent augmenter la programmation locale sur les ondes du 90,5 et ils ont besoin de vos idées et de vos goûts musicaux! Devenez animateur en contactant Benoit Locas, au 454-CJPN.

À la galerie

N'oubliez pas! Le vernissage des oeuvres de Raymond Martin à la galerie Sainte-Anne le 27 septembre à 20 h (entrée libre)! Ses oeuvres, inspirées de la nature, seront en montre jusqu'au 30 novembre prochain. Consultez l'horaire des expositions pour la saison dans cet édition de L'Info-Lien. Info. : 453-2731.

Dons à la bibliothèque

Si vous désirez faire des dons à la bibliothèque pour améliorer la collection de livres ou de vidéocassettes, des reçus pour usage fiscal sont disponibles pour les dons de 10 \$ et plus.

Vous arrivez à Fredericton ? Vous connaissez de nouvelles familles venues s'y installer ?

Le comité *Accueil de la Capitale* sera heureux de vous remettre, ou à la famille concernée, une trousse d'information sur les activités qui se déroulent dans la région.

Donnez vos coordonnées en communiquant avec Claudine Boudreau au 453-8238 (bur.) ou 454-9025 (rés.).

Bienvenue dans notre communauté!



Le mois de septembre en bref

Activités

Au Centre communautaire Sainte-Anne à moins d'indication contraire.

20 Pause-café pour l'Alzheimer
9 h à 16 h à la galerie du Centre
dons à la Société d'Alzheimer

23 Marcheton du Sida du NB
12 h Inscription au Student Union Building à UNB

30 Tournoi d'échecs pour jeunes
12 h 30 Inscription au coût de 10 \$ avant le 28 septembre auprès d'Esther, 459-2907 ou à deveaujl@nbnet.nb.ca

30 Spectacle pour enfants : Mimi, mon petit chat, de Sylvie Gallant
14 h 5 \$/personne, au théâtre du Centre

Du 25 septembre au 27 novembre
Cours de danse sociale pour débutants et pour avancés
Information : France Martin-Bouchard, 453-2731

Réunions / AGA

Au Centre communautaire Sainte-Anne, sauf avis contraire. Le local est indiqué à l'entrée du Centre, le soir même.

20 Première réunion de la saison pour la troupe de théâtre : Les Fous de la scène
19 h Nouveaux membres bienvenus!
Information : Marc-Antoine Demers, 453-3365 ou 455-6004

24 Rencontre d'information programme MBA multimédia, Université de Moncton
18 h au Centre

26 Rencontre automnale des organismes accrédités
19 h 30 salle Le Bon Temps

Vernissage

À la galerie du Centre communautaire Sainte-Anne à moins d'indication contraire.

27 Vernissage des oeuvres de Raymond Martin
20 h à la galerie du Centre

Expositions

À la galerie du CCSA à moins d'avis contraire. Entrée libre.

Du 27 septembre au 30 novembre
Oeuvres de Raymond Martin

Activités sportives

Au gymnase du CCSA sauf l'aérobique (théâtre). Les activités sportives sont organisées par l'Association sportive francophone de Fredericton.

Badminton
Les lundis de 19 h à 21 h
20 \$/saison (septembre à mai)
Resp. : Sylvain Jobin au 457-9083

Aérobique
Les lundis et mercredis de 19 h à 20 h
45 \$/session (sept. à déc. et janv. à mai)
Resp. : Denis Arseneau au 451-6664

Volley-ball masculin
Les mercredis de 19 h à 21 h
20 \$/année (septembre à mai)
Resp. : Daniel Lepage au 461-3455

Volley-ball mixte
Les jeudis de 19 h à 21 h
20 \$/année (septembre à mai)
Resp. : Jeannine Thériault au 458-8813

Hockey-balle
Les mardis de 19 h à 21 h
20 \$/année (septembre à mai)
Resp. : Samuel LeBreton au 459-5023

Curling
Les dimanches de 18 h à 20 h
Responsable : Gilles Lemay au 472-

Les organismes accrédités du Centre communautaire Sainte-Anne peuvent annoncer gratuitement leurs activités. Le public peut faire paraître des petites annonces moyennant certains frais. Détails au 453-2731 ou à ccsainfo@nbnet.nb.ca. Notez que les dates et les heures obtenues au moment d'aller sous presse peuvent être modifiées sans préavis.

Cours

Au CCSA. Détails et inscriptions : cours d'informatique : Marc-Antoine Demers au 453-3365; autres cours : France M.-Bouchard au 453-2731.

Club des jeunes internautes du CAC
Pour les jeunes de 9 à 15 ans qui désirent tout savoir sur Internet. Pour les débutants : les vendredis 12, 19 et 26 octobre, 2, 9, 16, 23 et 30 novembre, 7 et 14 décembre. Pour les plus avancés : les jeudis 11, 18 et 25 octobre, 1, 8, 15, 22 et 29 novembre, 6 et 13 décembre. Pour une durée de 10 semaines, le coût est de 25 \$, ce qui comprend une carte de membre du CAC pour la durée.

Autoformation avec les CD-ROMS d'Édu-performance Canada
Cours au CAC ou à la maison!
Word 2000, Excel 2000, PowerPoint 2000, Outlook 2000, Windows 98, etc.) À partir de 40 \$/cours incluant une carte de membre du CAC de 6 mois. Informez-vous!

Internet
Individuellement ou en groupe, selon vos disponibilités; 50 \$ incluant une carte de membre du CAC de 6 mois.

Cours en ligne (sur Internet)
Plus de 300 cours en ligne (en anglais)! Liste complète des cours à <http://cnbb.brunnet.net>.

Petites annonces

Ménagère demandée à la paroisse Sainte-Anne-des-Pays-Bas.
20 h/semaine, salaire à discuter
Information : 444-6015